



Bryssel 28.2.2013
COM(2013) 96 final

2013/0060 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**asetuksen (EY) N:o 562/2006 muuttamisesta maahantulo- ja maastalähtöjärjestelmän
(EES) ja rekisteröityjen matkustajien ohjelman (RTP) käytön osalta**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Tällä ehdotuksella on tarkoitus muuttaa henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) 15 päivänä maaliskuuta 2006 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 562/2006. Esitetyt muutokset johtuvat ehdotetusta maahantulo- ja maastalähtöjärjestelmän (EES) ja rekisteröityjen matkustajien ohjelman (RTP) perustamisesta, jota koskevat lainsäädäntöehdotukset esitetään samanaikaisesti.

Yleinen tausta

Yleinen tausta selostetaan EES:n ja RTP:n perustamista koskevien lainsäädäntöehdotusten perusteluissa sekä näihin ehdotuksiin liittyvissä vaikutusten arvioinneissa.

Voimassa olevat aiemmat säännökset

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 562/2006, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2006, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö), sekä yleissopimus 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta.

2. KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTIEN TULOKSET

Intressitahojen kuulemisia ja vaikutusten arviointeja kuvataan EES:n ja RTP:n perustamista koskevien lainsäädäntöehdotusten perusteluissa sekä näihin ehdotuksiin liittyvissä vaikutusten arvioinneissa.

3. EHDOTUKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ

Yhteenveto

Tärkeimmät ehdotetut muutokset koskevat seuraavia näkökohtia:

- EES:n, RTP:n, rekisteröidyn matkustajan ja automaattisen rajatarkastuksen määritelmien lisääminen asetukseen (2 artikla);
- kolmansien maiden kansalaisia koskevien tietojen syöttäminen EES:ään ja sitä koskevat poikkeukset (5 a artikla);
- sähköisen tallennusvälineen sisältävien matkustusasiakirjojen sirun aitouden tarkastaminen (7 artiklan 2 kohta);
- nykyisen matkustusasiakirjojen leimaamiskäytännön korvaaminen tietojen sähköisellä kirjaamisella ja todentamisella EES:ssä (5 a artikla, 7 artiklan 3 kohdan a ja b alakohta); käyttöön otettava velvoite tarkistaa, onko henkilölle myönnetty pääsy RTP:hen (7 artiklan 3 kohdan aaa kohta);

- rekisteröidyn matkustajan henkilöllisyyden todentaminen (7 artiklan 3 kohdan b alakohdan v alakohhta);
- matkustajalle tämän laillisen oleskeluajan jäljellä olevasta kestosta tiedottaminen (7 artiklan 8 kohta);
- rekisteröityjen matkustajien vapauttaminen tietyistä perusteellisen tarkastuksen osista (7 a artikla);
- velvoite syöttää tiedot EES:ään myös siinä tapauksessa, että rajatarkastuksia lievennetään (8 artiklan 3 kohta);
- liitteessä III olevassa A ja B osassa esitetyillä opasteilla merkittyjen kulkuväylien käytön laajentaminen (EU:n kansalaisten kulkuväylät) (9 artiklan 2 kohdan a alakohhta);
- rajatarkastusautomaattien merkit/symbolit (9 artiklan 6 kohta);
- 10 artiklan poistaminen (leimaamisvelvoite);
- oletus oleskelun laittomuudesta, jos asianmukaiset kirjaukset puuttuvat (11 artikla);
- liitteen III muuttaminen;
- liitteessä II olevan f kohdan, liitteen IV ja liitteen VIII poistaminen.

Oikeusperusta

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 77 artiklan 2 kohta, koska ehdotukseen sisältyy säännöksiä, jotka koskevat ulkorajoja ylittävillä henkilöillä tehtäviä tarkastuksia.

Tällä asetusehdotuksella muutetaan henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) 15 päivänä maaliskuuta 2006 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 562/2006. Kyseinen asetus perustuu Euroopan yhteisöjen perustamissopimuksen vastaaviin määräyksiin eli 62 artiklan 1 kohtaan ja 2 kohdan a alakohtaan.

Toissijaisuusperiaate

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 77 artiklassa unioni valtuutetaan kehittämään politiikka, jonka tarkoituksena on ”varmistaa, ettei sisärajoja ylittäviä henkilöitä tarkasteta, heidän kansalaisuudestaan riippumatta”, ja ”varmistaa henkilöiden tarkastukset ja tehokas valvonta ulkorajojen ylittämisen yhteydessä”.

Tässä ehdotuksessa pysytään kyseisissä määräyksissä asetetuissa rajoissa. Tämän ehdotuksen tarkoituksena on tehdä Schengenin rajasäännöstöön muutokset, jotka ovat tarpeen EES:n ja RTP:n perustamista varten. Jäsenvaltiot eivät pysty saavuttamaan tätä tavoitetta yksinään, koska Schengenin rajasäännöstö on voimassa oleva unionin säädös, jota ainoastaan unioni itse voi muuttaa.

Suhteellisuusperiaate

Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklan 4 kohdassa määrätään, että unionin toiminnan sisältö ja muoto eivät saa ylittää sitä, mikä on tarpeen perussopimusten tavoitteiden

saavuttamiseksi. Toimenpiteet on toteutettava sellaisessa muodossa, että voidaan taata ehdotuksen tavoitteen toteutuminen ja sen mahdollisimman tehokas täytäntöönpano.

Schengenin rajasäännösten perustaminen vuonna 2006 oli toteutettava asetuksella sen varmistamiseksi, että sitä sovelletaan samalla tavoin kaikissa Schengenin säännöstöä soveltavissa jäsenvaltioissa. Ehdotettu aloite Schengenin rajasäännösten muuttamiseksi on voimassa olevan asetuksen muutos, joten se voidaan toteuttaa ainoastaan asetuksen muodossa. Sisältönsä puolesta tämä aloite rajoittuu voimassa olevan asetuksen ja siihen sisältyvien poliittisten linjausten tarkentamiseen. Ehdotus on tämän vuoksi suhteellisuusperiaatteen mukainen.

Säätelytavan valinta

Ehdotettu säätelytapa: asetus.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotetulla muutoksella ei ole vaikutuksia unionin talousarvioon.

5. LISÄTIEDOT

Perustamissopimukseen liitetyistä pöytäkirjoista ja kolmansien maiden kanssa tehdyistä assosiaatiosopimuksista aiheutuvat seuraukset

Tämä ehdotus koskee Schengenin säännösten kehittämistä, koska se koskee ulkorajojen ylittämistä. Sen vuoksi on otettava huomioon eri pöytäkirjoista ja assosiaatiosopimuksista aiheutuvat seuraukset Tanskalle, Irlannille ja Yhdistyneelle kuningaskunnalle, Bulgarialle, Romanian ja Kyprokselle, Islannille ja Norjalle sekä Sveitsille ja Liechtensteinille. Näistä maista kunkin tilannetta kuvataan tämän ehdotuksen johdanto-osan 10–17 kappaleessa ja selostetaan tarkemmin EES:n ja RTP:n perustamisesta tehtyjen lainsäädäntöehdotusten perusteluissa.

Yhteenveto Schengenin rajasäännöseen ehdotetuista muutoksista

2 artikla – Määritelmät

Lisämääritelmät:

20 kohta: uuden maahantulo- ja maastalähtöjärjestelmän (EES) määritelmä

21 kohta: uuden rekisteröityjen matkustajien ohjelman (RTP) määritelmä

22 kohta: 'rekisteröidyn matkustajan' määritelmä

23 kohta: 'automaattisen rajatarkastuksen' määritelmä

Uusi 5 a artikla – EES:ään syötettävät tiedot

Uudella 5 a artiklalla asetukseen lisätään Schengen-alueelle saapuvien kolmansien maiden kansalaisia koskeva yleinen velvoite tulla rekisteröidyksi EES:ään sekä niitä kolmansien

maiden kansalaisia koskevat poikkeukset, jotka vapautetaan rajatarkastuksista tai velvoitteesta ylittää ulkorajat ainoastaan rajanylityspaikoilla tai vahvistettuina aukioloaikoina.

7 artikla – Henkilöiden rajatarkastukset

Artiklan 2 kohtaan lisätään velvoite tarkistaa voimassa olevien varmenteiden avulla sellaisten matkustusasiakirjojen aitous, jotka sisältävät sähköisen tallennusvälineen.

Velvoite tarkistaa passissa olevat leimat tarkastamalla, ettei Schengen-alueelle saapuva kolmannen maan kansalainen ole jo ylittänyt laillisen oleskelun enimmäisaikaa, on 3 kohdan a alakohdan iii alakohdassa korvattu velvoitteella käyttää EES:ää.

Uudessa 3 kohdan aaa alakohdassa säädetään rajavartijoiden velvoitteesta todentaa, onko matkustajana oleva kolmannen maan kansalainen jo rekisteröity EES:ään.

Artiklan 3 kohdan b alakohdan iv alakohta koskee rajavartijoiden velvoitetta tarkistaa maastalähtötarkastuksen yhteydessä, onko kolmannen maan kansalainen ylittänyt laillisen oleskelun enimmäisajan, ja siinä selvennetään, että tämä tarkistus on tehtävä käyttämällä EES:ää.

Artiklan 3 kohdan b alakohdan v alakohdassa kuvataan rekisteröidyn matkustajan henkilöllisyyden ja RTP:hen osallistumisen todentamista.

Uudessa 8 kohdassa säädetään rajavartijoiden velvoitteesta ilmoittaa kolmansien maiden kansalaisille näiden pyynnöstä, kuinka monta päivää nämä voivat EES:n ja tarvittaessa VIS-järjestelmän mukaan vielä enintään oleskella laillisesti Schengen-alueella.

7 a artikla – Rekisteröityjen matkustajien rajatarkastukset ja automaattisten rajatarkastuslaitteiden käyttö

Uuden 7 a artiklan 1 kohdassa kuvataan 7 artiklan 3 kohdan a alakohdassa säädettyä perusteellista tarkastusta koskevia poikkeuksia, joita sovelletaan rekisteröityyn matkustajaan Schengen-alueelle saapumisen yhteydessä. Poikkeukset koskevat seuraavia seikkoja:

- matkustusasiakirjan perusteellinen tarkastus (7 artiklan 3 kohdan a alakohdan ii alakohta);
- lähtöpaikan ja määränpään sekä oleskelun tarkoituksen selvittäminen ja näiden tueksi esitettyjen asiakirjojen tarkastus (7 artiklan 3 kohdan a alakohdan iv alakohta);
- toimeentuloon tarvittavien varojen käytettävissä olon todentaminen (7 artiklan 3 kohdan a alakohdan v alakohta).

Lisäksi siinä säädetään menettelystä, joka koskee matkustajia, joita rajatarkastusautomaatti ei tunnista rekisteröidyiksi matkustajiksi, sekä rekisteröityjä matkustajia, jotka eivät täytä kaikkia maahantuloodellytyksiä. Tällaisissa tapauksissa sovelletaan tavanomaisia (rajavartijan suorittamia) menettelyjä, joista säädetään 7 artiklan 3 kohdan a alakohdassa.

Artiklan 2 kohdassa säädetään matkustajien mahdollisuudesta käyttää automaattista rajatarkastusta yhdessä itsepalveluautomaattien kanssa, jos sormenjäljet on tallennettu VIS-järjestelmään tai matkustusasiakirjaan (biometrinen passi) ja jos rajavartijaviranomaiset pääsevät tarkastelemaan näitä sormenjälkiä. Asetuksen 7 artiklan 3 kohdan a alakohdan maahantuloedellytysten on täyttyttävä.

Artiklan 3 kohdassa säädetään mahdollisuudesta käyttää automaattisia rajatarkastuslaitteita 1 ja 2 kohdassa mainittujen henkilöiden maastalähtötarkastuksissa. Asetuksen 7 artiklan 3 kohdan b ja c alakohdassa säädettyjä tarkastuksia sovelletaan edelleen, lukuun ottamatta matkustusasiakirjojen tutkimista väärentämiseen tai väärennökseen viittaavien merkkien etsimiseksi (7 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohta).

Artiklan 2 ja 3 kohta eivät ole EES:n ja RTP:n käyttöönotosta johtuvia teknisiä muutoksia, vaan lisä säännöksiä, joiden tarkoituksena on helpottaa rajatarkastusmenettelyjä edelleen nykyaikaisen teknologian avulla. Kyseessä olevia matkustajia koskevat maahantulo- ja maastalähtöedellytykset sinänsä pysyvät ennallaan.

8 artikla – Rajatarkastusten lieventäminen

Olemassa olevaa tekstiä mukautetaan EES:n perustamisen ja passien leimaamiskäytännön poistamisen mukaisesti. Siinä korostetaan velvoitetta syöttää matkustajan tiedot EES:ään aina tämän poistuessa Schengen-alueelta. Myös tilanteissa, joissa rajatarkastusmenettelyjä lievennetään, on suoritettava rekisteröinti EES:ään.

9 artikla – Erilliset kulkuväylät ja opasteet

Artiklan 2 kohdan a alakohdassa selvennetään, että rekisteröidyt matkustajat saavat käyttää EU:n kansalaisille tarkoitettuja kulkuväyliä.

Artiklaan lisätään uusi 6 kohta automaattisten rajatarkastuslaitteiden käyttöönoton huomioon ottamiseksi. Jotta lähestymistapa olisi yhtenäinen, kaikkien jäsenvaltioiden on käytettävä kaikilla rajanylityspaikoilla automaattisten rajatarkastusten kulkuväylillä opasteita, jotka sisältyvät liitteessä III olevaan D osaan.

11 artikla – Oletamus oleskelun kestoa koskevien vaatimusten täyttämisestä

Nykyistä tekstiä mukautetaan vastaamaan EES:n perustamista. Tällä hetkellä 11 artiklassa säännellään menettelyjä ja oletamuksia, joita sovelletaan maahantulo- tai maastalähtöleiman puuttuessa. EES:n myötä leimaaminen korvataan tiedon syöttämisellä EES:ään.

Liite III – Rajanylityspaikkojen kulkuväylien opasteiden mallit

Liitteen III opasteita täydennetään lisäämällä uudet opasteet, jotka koskevat automaattisten rajatarkastuslaitteiden käyttöä ja RTP:n käyttöönottoa.

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

asetuksen (EY) N:o 562/2006 muuttamisesta maahantulo- ja maastalähtöjärjestelmän (EES) ja rekisteröityjen matkustajien ohjelman (RTP) käytön osalta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 77 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksikössä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksiköstä,

sekä katsovat seuraavaa:

- 1) Henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) 15 päivänä maaliskuuta 2006 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 562/2006¹ vahvistetaan jäsenvaltioiden ulkorajojen ylittämistä koskevat edellytykset, perusteet ja yksityiskohtaiset säännöt.
- 2) [Maahantulo- ja maastalähtöjärjestelmän perustamisesta Euroopan unionin jäsenvaltioiden ulkorajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantulo- ja maastalähtötietojen rekisteröimiseksi annetun asetuksen (EU) N:o XXX] tavoitteena on luoda keskitetty järjestelmä Euroopan unionin jäsenvaltioiden ulkorajat lyhytaikaista oleskelua varten ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantulo- ja maastalähtötietojen rekisteröimiseksi.
- 3) [Rekisteröityjen matkustajien ohjelman perustamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o XXX] tavoitteena on helpottaa usein matkustavien, ennakkotutkinnan läpäisseiden ja ennakolta tarkastettujen kolmansista maista tulevien matkustajien rajanylitystä Euroopan unionin ulkorajoilla antamalla mahdollisuus käyttää automaattisia rajatarkastuslaitteita.

¹ EUVL L 105, 13.4.2006, s. 1.

- 4) Jotta voidaan suorittaa asetuksen (EY) N:o 562/2006 mukaiset kolmansien maiden kansalaisia koskevat tarkastukset, joihin kuuluu myös sen tarkistaminen, että kolmannen maan kansalainen ei ole ylittänyt jäsenvaltioiden alueella oleskelun laillista enimmäisaikaa, rajavartioiden olisi käytettävä kaikkia käytettävissä olevia tietoja, myös EES:ään ja RTP:hen sisältyviä tietoja.
- 5) Jotta EES:n ja RTP:n vaikutus olisi täysimääräinen, maahantulo- ja maastalähtötarkastukset olisi toteutettava ulkorajoilla yhdenmukaisesti.
- 6) EES:n ja RTP:n perustaminen merkitsee tarvetta mukauttaa asetuksessa (EY) N:o 562/2006 säädettyjä menettelyjä, jotka koskevat henkilöiden tarkastamista näiden ylittäessä ulkorajoja. Tämä koskee erityisesti maahantulon ja maastalähdön yhteydessä tapahtuvan passien leimaamisen korvaamista tiettyjen kolmansien maiden kansalaisten aakkosnumeeristen ja biometristen tietojen rekisteröinnillä ja mahdollista automaattisten rajatarkastuslaitteiden käyttöä.
- 7) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 562/2006 olisi muutettava.
- 8) Koska tilanne on eri jäsenvaltioissa ja saman jäsenvaltion eri rajanylityspaikoilla erilainen sen suhteen, kuinka suuri on rajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten määrä, jäsenvaltioiden olisi voitava päättää, ottavatko ne käyttöön automaattisten rajatarkastuslaitteiden kaltaista teknologiaa ja missä määrin.
- 9) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta, joka on mukautusten tekeminen jo voimassa olevaan Schengenin rajasäännöstöön, vaan se voidaan saavuttaa ainoastaan unionin tasolla, joten unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.
- 10) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn, Tanskan asemasta tehdyn pöytäkirjan (N:o 22) 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän asetuksen antamiseen, se ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan. Koska tällä asetuksella kehitetään Schengenin säännöstöä, Tanska päättää mainitun pöytäkirjan 4 artiklan mukaisesti kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun neuvosto on hyväksynyt tämän asetuksen, saattaako se asetuksen osaksi kansallista lainsäädäntöään.
- 11) Tällä asetuksella kehitetään Schengenin säännösten määräyksiä, joihin Yhdistynyt kuningaskunta ei osallistu Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännösten määräyksiin 29 päivänä toukokuuta 2000 tehdyn neuvoston päätöksen 2000/365/EY mukaisesti. Yhdistynyt kuningaskunta ei siten osallistu tämän asetuksen antamiseen, se ei sido Yhdistynyttä kuningaskuntaa eikä sitä sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan.
- 12) Tällä asetuksella kehitetään Schengenin säännösten määräyksiä, joihin Irlanti ei osallistu Irlannin pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännösten määräyksiin 28 päivänä helmikuuta 2002 tehdyn neuvoston päätöksen 2002/192/EY mukaisesti. Irlanti ei siten osallistu tämän asetuksen antamiseen, asetus ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin.

- 13) Islannin ja Norjan osalta tällä asetuksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin neuvoston sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välisessä sopimuksessa viimeksi mainittujen osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen ja jotka kuuluvat tietyistä mainitun sopimuksen yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 17 päivänä toukokuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan A alakohdassa tarkoitettuun alaan.
- 14) Sveitsin osalta tällä asetuksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välillä allekirjoitetussa sopimuksessa Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen ja jotka kuuluvat 17 päivänä toukokuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan A kohdassa, tarkasteltuna yhdessä neuvoston päätöksen 2008/146/EY 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.
- 15) Liechtensteinin osalta tällä asetuksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välillä allekirjoitetussa pöytäkirjassa, joka koskee Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymistä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen tehtyyn sopimukseen ja jotka kuuluvat neuvoston päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan A kohdassa, tarkasteltuna yhdessä neuvoston päätöksen 2011/350/EU 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.
- 16) Kyproksen osalta tämä asetus on rekisteröityjen matkustajien ohjelmaan liittyvien näkökohtien osalta vuoden 2003 liittymisasiakirjan 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu Schengenin säännöstöön perustuva tai muuten siihen liittyvä säädös.
- 17) Bulgarian ja Romanian osalta tämä asetus on rekisteröityjen matkustajien ohjelmaan liittyvien näkökohtien osalta vuoden 2005 liittymisasiakirjan 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu Schengenin säännöstöön perustuva tai muuten siihen liittyvä säädös,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 562/2006 seuraavasti:

- 1) Lisätään 2 artiklaan alakohdat seuraavasti:

”20. ’maahantulo- ja maastalähtöjärjestelmällä (EES)’ [maahantulo- ja maastalähtöjärjestelmän perustamisesta Euroopan unionin jäsenvaltioiden ulkorajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantulo- ja maastalähtötietojen rekisteröimiseksi annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o XXX] mukaisesti perustettua järjestelmää;

21. ’rekisteröityjen matkustajien ohjelmalla (RTP)’ [rekisteröityjen matkustajien ohjelman perustamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o XXX] 3 artiklassa määriteltyä ohjelmaa;

22. 'rekisteröidyllä matkustajalla' [rekisteröityjen matkustajien ohjelman perustamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston] asetuksen N:o XXX 3 artiklassa määriteltyä kolmannen maan kansalaista;

23. 'automaattisella rajatarkastuksella' täysin automaattista järjestelmää, joka varmistaa matkustusasiakirjan aitouden, toteaa, että matkustaja on asiakirjan laillinen haltija, tekee hakuja rajavalvontatietueisiin ja todentaa tällä perusteella automaattisesti 5 artiklan 1 kohdassa vahvistetut maahantuloedellytykset."

2) Lisätään 5 a artikla seuraavasti:

"5 a artikla

EES:ään syötettävät tiedot

1. Edellä olevan 5 artiklan 1 kohdan nojalla lyhytaikaiseen oleskeluun oikeutettujen kolmansien maiden kansalaisten maahantuloa ja maastalähtöä koskevat tiedot syötetään EES:ään [maahantulo- ja maastalähtöjärjestelmän perustamisesta Euroopan unionin jäsenvaltioiden ulkorajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantulo- ja maastalähtötietojen rekisteröimiseksi annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o XXX] 11 ja 12 artiklan mukaisesti.

2. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen EES:ään ei syötetä seuraavien henkilöryhmien tietoja:

- a) valtionpäämiehet ja heidän valtuuskuntansa jäsenet, joiden rajatarkastuksia helpotetaan liitteessä VII olevan 1 kohdan mukaisesti;
- b) ilma-alusten ohjaajat ja muut miehistön jäsenet, joiden rajatarkastuksia helpotetaan liitteessä VII olevan 2 kohdan mukaisesti;
- c) merimiehet, joiden rajatarkastuksia helpotetaan liitteessä VII olevan 3 kohdan mukaisesti;
- d) risteilyalusten miehistö ja matkustajat, joihin ei liitteen VI mukaisesti kohdisteta rajatarkastuksia;
- e) huviveneessä olevat henkilöt, joihin ei liitteen VI mukaisesti kohdisteta rajatarkastuksia;
- f) henkilöt, jotka on 4 artiklan 2 kohdan nojalla vapautettu velvoitteesta ylittää ulkorajat vain rajanylityspaikkojen kautta ja niiden vahvistettuina aukioloaikoina.

3. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1931/2006² mukaisen paikallisen rajaliikenneluvan haltijoiden maahantuloa ja maastalähtöä koskevia tietoja voidaan syöttää EES:ään ottaen huomioon kyseisen asetuksen 15 artiklassa tarkoitetut rajanylitystä koskevat helpotukset."

3) Muutetaan 7 artikla seuraavasti:

a) Lisätään 2 kohdan ensimmäiseen alakohtaan virke seuraavasti:

² EUVL L 405, 30.12.2006, s. 1.

”Jos passi tai matkustusasiakirja sisältää sähköisen tallennusvälineen (sirun), sirulle tallennettujen tietojen aitous vahvistetaan käyttäen täydellistä voimassa olevaa varmenneketjua, ellei tämä ole voimassa olevien varmenteiden puuttumisen tai muiden teknisten syiden vuoksi mahdotonta.”

b) Muutetaan 3 kohta seuraavasti:

i) Korvataan a alakohdan iii alakohta seuraavasti:

”iii) tarkistetaan, ettei kolmannen maan kansalainen ole jo ylittänyt jäsenvaltioiden alueella oleskelun laillista enimmäisaikaa, käyttämällä EES:ää [maahantulo- ja maastalähtöjärjestelmän perustamisesta Euroopan unionin jäsenvaltioiden ulkorajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantulo- ja maastalähtötietojen rekisteröimiseksi annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o XXX] 15 artiklan mukaisesti;”

ii) Lisätään aa alakohdan jälkeen aaa alakohta seuraavasti:

”aaa) Perusteelliseen maahantulotarkastukseen kuuluu tilanteen mukaan myös rekisteröidyn matkustajan henkilöllisyyden ja RTP:hen myönnetyn pääsyn tarkistaminen [rekisteröityjen matkustajien ohjelman perustamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o XXX] 32 artiklan mukaisesti.”

iii) Lisätään b alakohtaan iv ja v alakohta seuraavasti:

”iv) sen tarkistaminen, ettei kolmannen maan kansalainen ole ylittänyt jäsenvaltioiden alueella oleskelun laillista enimmäisaikaa, käyttämällä EES:ää [maahantulo- ja maastalähtöjärjestelmän perustamisesta Euroopan unionin jäsenvaltioiden ulkorajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantulo- ja maastalähtötietojen rekisteröimiseksi annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o XXX] 15 artiklan mukaisesti;

v) rekisteröidyn matkustajan henkilöllisyyden ja RTP:hen myönnetyn pääsyn tarkistaminen [rekisteröityjen matkustajien ohjelman perustamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o XXX] 32 artiklan mukaisesti tilanteen mukaan.”

iv) Poistetaan c kohdan ii alakohta.

c) Lisätään 8 kohta seuraavasti:

”8. Rajavartijan on pyynnöstä ilmoitettava kolmannen maan kansalaiselle laillisten oleskelupäivien enimmäismäärä ottaen huomioon EES:n käyttämisestä saadut tulokset ja mahdollisen viisumin mukainen laillisen oleskelun kesto. Kolmannen maan kansalainen voi pyytää myös kirjallista todistetta, joka sisältää maahantulo- tai maastalähtöpäivän ja -paikan.”

4) Lisätään 7 a artikla seuraavasti:

”7 a artikla

7 a artikla – Rekisteröityjen matkustajien rajatarkastukset ja automaattisten rajatarkastuslaitteiden käyttö

1. Edellä olevan 7 artiklan 3 kohdan a alakohdasta poiketen rekisteröityjen matkustajien tarkastuksiin ei saa kuulua 7 artiklan 3 kohdan a alakohdan ii, iv ja v alakohdassa tarkoitettujen seikkojen tarkastamista. Rekisteröityjen matkustajien tarkastukset voidaan suorittaa automaattisten rajatarkastuslaitteiden avulla rajavartijan valvonnassa.

Jos automaattisen rajatarkastuslaitteen avulla tehdyssä tarkastuksessa käy ilmi, että kolmannen maan kansalainen ei ole rekisteröity matkustaja tai että yksi tai useampi maahantuloedellytys ei täyty, kolmannen maan kansalainen on ohjattava 7 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaiseen tarkastukseen.

2. Sellaisten kolmansien maiden kansalaisten, joiden sormenjäljet on tallennettu VIS-järjestelmään tai matkustusasiakirjaan, josta rajavartija voi teknisesti ja laillisesti päästä tarkastelemaan niitä, perusteelliset tarkastukset maahan saapuessa voidaan suorittaa automaattisen rajatarkastuslaitteen ja itsepalveluautomaatin avulla 7 artiklan 3 kohdan a alakohdan ii, iv ja v alakohdassa tarkoitettujen seikkojen tarkastamiseksi. Rajavartijan on valvottava prosessia ja päätettävä sen jälkeen tapauskohtaisesti maahantulon sallimisesta tai epäämisestä.

3. Edellä olevasta 7 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdasta poiketen rekisteröidyille matkustajille ja henkilöille, joiden sormenjäljet on tallennettu VIS-järjestelmään tai matkustusasiakirjaan, josta rajavartija voi teknisesti ja laillisesti päästä tarkastelemaan niitä, voidaan suorittaa perusteellinen maastalähtötarkastus automaattisen rajatarkastuslaitteen avulla rajavartijan valvonnassa.”

5) Korvataan 8 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Silloinkin kun rajatarkastuksia lievennetään, rajavartijan on syötettävä tiedot EES:ään 5 a artiklan mukaisesti sekä maahantulon että maastalähdön yhteydessä. Jos tietoja ei voida syöttää sähköisesti, ne on syötettävä manuaalisesti.

Jos syöttö on teknisesti mahdotonta tai järjestelmässä on häiriö, maahantulo- ja maastalähtötiedot voidaan 5 a artiklasta poiketen tallentaa paikallisesti ja syöttää EES:ään heti, kun se on jälleen teknisesti mahdollista tai häiriö on korjattu.”

6) Muutetaan 9 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 2 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) Unionin lainsäädännön mukaisen vapaata liikkuvuutta koskevan oikeuden piiriin kuuluvilla henkilöillä ja rekisteröidyillä matkustajilla on oikeus käyttää kulkuväyliä, jotka on merkitty liitteessä III olevan A ja B osan opasteella. Jos heillä on biometrinen passi, he voivat käyttää myös liitteessä III olevan D osan opasteella merkittyjä kulkuväyliä.”

b) Lisätään 6 kohta seuraavasti:

”6. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät käyttää automaattisia rajatarkastuslaitteita, on käytettävä liitteessä III olevan D osan opasteita vastaavien kulkuväylien merkitsemiseen”.

7) Poistetaan 10 artikla.

8) Korvataan 11 artikla seuraavasti:

”11 artikla

Olettamukset oleskelun kestoa koskevien vaatimusten täyttämisestä

1. Jos jonkin jäsenvaltion alueella olevasta kolmannen maan kansalaisesta ei ole maahantulotietuetta EES:ssä tai kolmannen maan kansalaisen maahantulotietue ei sisällä maastalähtöpäivää laillisen oleskeluajan päättymispäivän jälkeen, toimivaltaiset kansalliset viranomaiset voivat olettaa, että kolmannen maan kansalainen ei täytä tai ei enää täytä jäsenvaltioiden alueella oleskelun kestoa koskevia edellytyksiä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu olettaus voidaan kumota, jos kolmannen maan kansalainen esittää millä tahansa tavalla uskottavan todisteen, kuten matkalipun tai oleskeluaan jäsenvaltion alueen ulkopuolella koskevan todisteen, joka osoittaa, että hän on noudattanut lyhytaikaisen oleskelun kestoa koskevia edellytyksiä.

Olettaus voidaan kumota myös, jos kolmannen maan kansalainen esittää millä tahansa tavalla uskottavan todisteen, joka osoittaa, että hän kuuluu unionin lainsäädännön mukaisen vapaata liikkuvuutta koskevan oikeuden piiriin.

Tällaisissa tapauksissa toimivaltaisten viranomaisten on tarvittaessa luotava kyseiselle henkilölle EES-tiedosto ja maahantulotietue, päivitettävä viimeisin maahantulotietue syöttämällä [maahantulo- ja maastalähtöjärjestelmän perustamisesta Euroopan unionin jäsenvaltioiden ulkorajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantulo- ja maastalähtötietojen rekisteröimiseksi annetun asetuksen N:o XXX] 11 ja 12 artiklassa tarkoitettujen tietojen lisäksi seuraavat tiedot tai poistettava olemassa oleva tiedosto:

- a) päivä, jona kolmannen maan kansalainen on ylittänyt jonkin jäsenvaltion ulkorajan maahantulon tai maastalähdön yhteydessä, ja rajanylityspaikka, jossa tämä on tapahtunut;
- b) tiedot syöttänyt viranomainen;
- c) tietojen syöttämispäivä;
- d) laillisen oleskelun uusi päättymispäivä.

3. Jos 1 kohdassa tarkoitettua olettamusta ei kumota, toimivaltaiset viranomaiset voivat karkottaa kolmannen maan kansalaisen asianomaisten jäsenvaltioiden alueelta.

Kolmannen maan kansalaisen, joka väittää kuuluvansa unionin lainsäädännön mukaisen vapaata liikkuvuutta koskevan oikeuden piiriin mutta ei pysty osoittamaan tätä, voivat karkottaa ainoastaan asianomaisten jäsenvaltion alueella toimivaltaiset raja- ja maahanmuuttoviranomaiset direktiivin 2004/38/EY mukaisesti.”

9) Poistetaan liitteessä II oleva f alakohta.

10) Muutetaan liite III tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

11) Poistetaan liite IV.

12) Poistetaan liite VIII.

2 artikla

Kumotaan 21 päivänä marraskuuta 1994 tehty Schengenin toimeenpanevan komitean päätös (SCH/Com-ex (94), 16 rev).

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan [maahantulo- ja maastalähtöjärjestelmän perustamisesta Euroopan unionin jäsenvaltioiden ulkorajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantulo- ja maastalähtötietojen rekisteröimiseksi annetun asetuksen N:o XXX] 48 artiklassa ja [rekisteröityjen matkustajien ohjelman perustamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o XXX] 64 artiklassa mainittuna päivänä. [todelliset päivät lisätään, kun se on mahdollista]

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan jäsenvaltioissa perussopimusten mukaisesti.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

Liite

Lisätään asetuksen (EY) N:o 562/2006 liitteeseen III D osa seuraavasti:

"D OSA

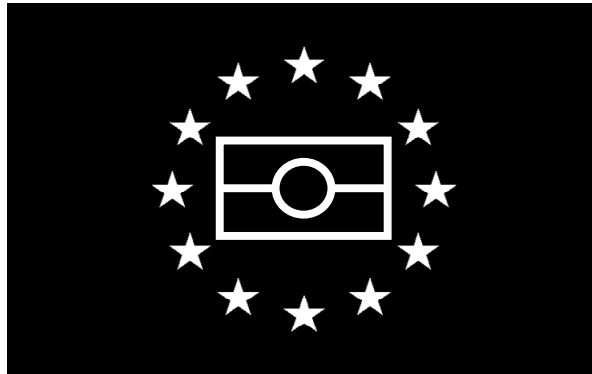
D1 osa: Automaattisen rajatarkastuksen kulkuväylät EU:n, ETA:n ja Sveitsin kansalaisille



EU/ETA/CH-KANSALAISET

Tähtiä ei tarvita Sveitsin, Liechtensteinin, Norjan ja Islannin osalta.

D2 osa: Automaattisen rajatarkastuksen kulkuväylät kolmansien maiden kansalaisille

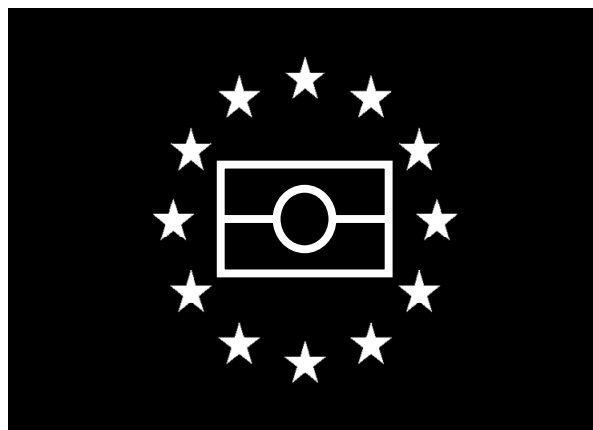


**THIRD-COUNTRY
NATIONALS**

KOLMANSIEN MAIDEN KANSALAISET

Tähtiä ei tarvita Sveitsin, Liechtensteinin, Norjan ja Islannin osalta.

D3 osa: Automaattisen rajatarkastuksen kulkuväylät kaikille passeille



ALL-PASSPORTS

KAIKKI PASSIT

Tähtiä ei tarvita Sveitsin, Liechtensteinin, Norjan ja Islannin osalta.”